



SPAN

SPAN

The Light of Ancient Guardians
Golau'r Gwarchodwyr Hynafol

ROAD CLOSURES AND ALL YOU NEED TO KNOW FFYRDD AR GAU A PHOPETH SYDD ANGEN EI WYBOD

RED // COCH
ROAD CLOSURE /
CAU FFYRDD

BLUE//GLAS
CAR PARKS/
MEYSYDD PARCIO

ARROWS // SAETHAU
PARADE WALK /
LLWYBR Y PARÊD



The Haverfordwest Lantern Parade 2026 will involve the whole community, with an estimated 300 people carrying lanterns and around 2000 people gathering to watch across the route and join the parade. Two giant illuminated puppet figures and a Samba band will lead the parade, and it will end with a fire performance in County Hall Car Park, by the Pembrokeshire Fire Spinners.

Bydd Parêd Llusernau Hwlffordd 2026 yn cynnwys y gymuned gyfan, gydag amcangyfrif o 300 o bobl yn cario llusernau a tua 2000 o bobl yn casglu i wyllo ar hyd y llwybr ac ymuno â'r parêd. Bydd dau byped enfawr wedi'u goleuo, a band Samba yn arwain y parêd, a fydd yn gorffen gyda sioe dân gan y Pembrokeshire Fire Spinners ym maes parcio Neuadd y Sir.

Date / Dyddiad: Friday/ Dydd Gwener October 30 Hydref,

Lantern bearers gather from 5pm, Parade sets off 6pm
Y rhai sy'n cario llusernau i ymgynnull o 5pm, parêd yn cychwyn am 6pm

Where / ble: Haverfordwest, starting at St. Thomas's Green and ending at County Hall Car Park / Hwlffordd o Faes Sant Tomos i Faes Parcio Neuadd y Sir

Haverfordwest
Lantern Parade 2026
OCTOBER 30 HYDREF



Cyngor Celfyddydau Cymru
Arts Council of Wales

ARIENNIR GAN
Y LOTERI
LOTTERY FUNDED



01834 869323
info@span-arts.org.uk

spanartsnarberth spanarts

Charity no.1088723

Lanterns / Llusernau:

Participants who made them at the Community workshops can collect theirs from the Albany Church Vestry on St. Thomas's Green from 5pm. If you don't want to take your lantern home at the end of the parade, please drop it off at Haverhub on Quay Street. / Bydd cyfranogwyr a wnaeth llusernau yn y gwelthdal cymunedol yn gallu eu casglu o Festril Eglwys Albany ar Faes Sant Tomos o 5pm. Os nad ydych am fynd â'ch llusern adref ar ddiwedd yr orymdaith gadewch hi yn Haverhub ar Stryd y Cel os gwelwch yn dda.

Watching / Gwyllo:

We ask that only people carrying lanterns, and their families gather in St. Thomas's Green, with spectators lining the route or joining along the way. / Gofynnwn mai dim ond pobl sy'n cario llusernau, a'u teuluoedd sy'n ymgynnull ym Maes Sant Tomos gyda gwylywyr yn sefyll ar hyd llwybr y parêd neu'n ymuno ar hyd y ffordd.

Parking / Parcio:

Pay and Display available at / Talu ac Arddangos ar gael yn:
Scotchwell, St Thomas Green, Rifleman's Field, Castle Lake, Perrot Road (maximum 2 hours / uchafswm o 2 awr)
County Hall Car Park will be closed / Bydd Maes Parcio Neuadd y Sir ar gau.

Road closures / Ffyrrd ar gau:

Between 5pm and 7:30pm the roads below will be closed. Please plan ahead if you are planning to park. / O 5pm i 7:30pm bydd y ffyrdd isod ar gau. Cynllunwch ymlaen llaw os ydych chi'n bwriadu parcio.

- Bush Row, Upper & Lower Market Street: From its junction with St Thomas Green to High Street / Bush Row, Stryd y Farchnad Uchaf ac Isaf; O'r cyffordd gyda Maes Sant Tomos i'r Stryd Fawr
- High Street: From its junction with Castle Square to its junction with Market Street / Stryd Fawr; O'i chyffordd gyda Sgwâr y Castell i'r cyffordd gyda Stryd y Farchnad
- Bridge Street; Its whole length / Stryd y Bont; Ar ei hyd
- Swan Square; Its whole length / Sgwâr Swan Ar ei hyd
- Old Bridge; from Swan Square to Riverside Quay/ Yr Hen Bont; O Sgwâr Swan i Gel Glan yr Afon
- Quay Street: From its junction with High Street to its junction with lane leading towards footbridge/Stryd y Cel; O'i chyffordd â'r Stryd Fawr i'w chyffordd â'r lôn yn arwain tuag at y bont droed

For more information, please contact info@span-arts.org.uk / Am ragor o wybodaeth, cysylltwch â info@span-arts.org.uk

Advice / Cyngor:

This is an outdoor event. It will be dark, there are slopes, bollards, twists and turns on the route. Please wear appropriate footwear if you are walking with the parade. / Bydd hi'n dywyll, mae llethrau, bolardiau troeon a throadau ar hyd y llwybr. Gwisgwch esgidiau priodol os ydych yn cerdded gyda'r parêd os gwelwch yn dda.

Weather / Tywydd:

Please wear or bring appropriate clothing in case of rain / Dewch â, neu gwisgwch, ddillid priodol rhag ofn glaw os gwelwch yn dda.

Stewards / Stiwardiaid:

There will be SPAN Marshalls and Stewards to help you keep to the route and stay safe. They will all be wearing hi-vis jackets and lanyards. / Bydd marsleiliaid a stiwardiaid SPAN yno i'ch helpu i gadw at y llwybr a chadw'n ddiogel.

Dogs / Cŵn:

Due to high numbers of participants expected, please leave dogs at home / Oherwydd y nifer uchel o gyfranogwyr a dd disgwyllir, gadewch gŵn gartref os gwelwch yn dda.

Accessibility / Hygyrchedd:

Please contact info@span-arts.org to discuss your access requirements and options for the parade. / Cysylltwch â info@span-arts.org i drafod eich gofynion mynediad a'ch opsiynau ar gyfer yr orymdaith.

Haverfordwest
Lantern Parade 2026
OCTOBER 30 HYDREF



Cyngor Celfyddydau Cymru
Arts Council of Wales

ARIENNIR GAN
Y LOTERI
LOTTERY FUNDED



01834 869323
info@span-arts.org.uk

spanartsnarberth spanarts

Charity no.1088723